TENDER 2

Wireless Over-Ear Headphones



User Manual

proove

EN | ENGLISH 01

ES | ESPAÑOL 07

DE | DEUTSCH 13

FR | FRANÇAIS 19

CH | 中文 25

AR | العربية 31

PL | POLSKI 37

UA | УКРАЇНСЬКА 43

RU | РУССКИЙ 49

TR | TÜRKÇE 55

EN

Thank you for choosing Proove! Please read the user manual carefully before using the product.

PRODUCT PARAMETERS

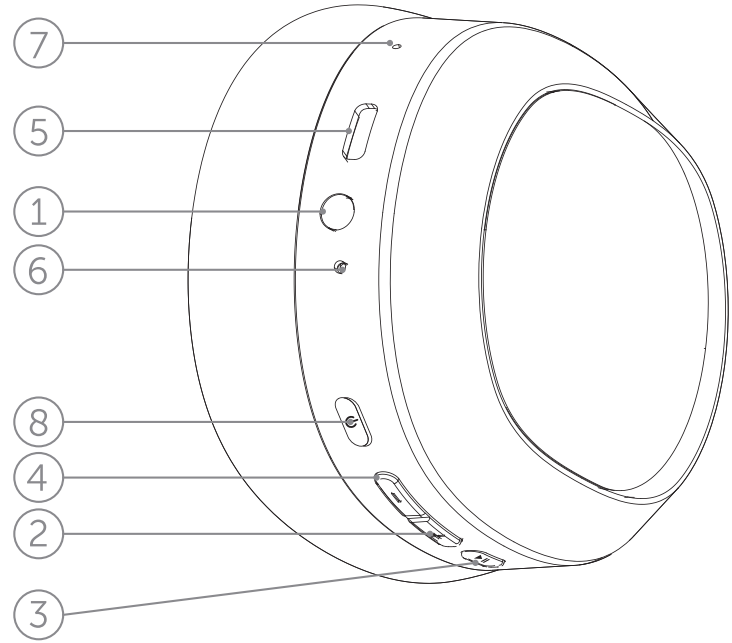
Material: ABS+PU+metal
Bluetooth version: 6.0
Speaker size: Ø40mm
Port: Type-C, AUX
Supported BT profiles: A2DP, AVRCP, HFP
Audio Codec: AAC, SBC
Battery capacity: 600mAh
Battery type: lithium
Operating time (calls): 40 h (100% volume)
Operating time (music): 50 h (50% volume)
Battery charging time: 2.5 h
Frequency range: 20Hz-20kHz
Impedance: 32Ω+15%
Product size: 173x80x189mm
Weight: 203g

PACKAGE

- Headphones x1
- Charging cable x1
- AUX cable x1
- Warranty card x1
- User manual x1
- Stickers x1

PRODUCT DETAILS

1. Port 3.5 mm
2. Volume +
3. Pause/Play
4. Volume –
5. Type-C Port
6. LED Indicator
7. Microphone
8. Power Button



PRODUCT OPERATION

POWER

- Press and hold the button for 3 seconds to turn on the headphones. The indicator will flash and a sound signal will be heard — this means the headphones are in pairing mode.
- To turn off the device, press and hold the button for 3 seconds. The indicator will light up and go out, and the device will turn off with a signal.

BLUETOOTH MODE

- Turn on the headphones and Bluetooth on your smartphone or other device. Find “Proove Tender 2” in the list and tap to connect.

Note: the device supports automatic reconnection to the last device.

DELETING PAIRING INFORMATION

- To reset the Bluetooth connection, press the power button 5 times in a row.

AUTOMATIC RECONNECTION

- The headset disconnects if it goes out of wireless range.
- The headset will automatically reconnect if it returns to the range within 5 minutes, otherwise it will turn off automatically.

DUAL CONNECTION

- Turn on the headphones and connect to the first device.
- Connect the headphones to the second device.
- Both devices will be connected simultaneously.

Note: the dual connection feature allows using the headphones with two devices at the same time, for example, a laptop and a smartphone.

PLAYBACK CONTROL

- Press “+”: increase volume
- Press “–”: decrease volume
- Press the play / pause button: play / pause
- Double press the play / pause button: next track

CALL CONTROL

- Single press: answer / end call
- Double press: reject call / redial last number

GAME MODE

- Press the power button three times to enter game mode. To turn off the mode, repeat the action.

Note: game mode reduces audio latency for more accurate real-time sound transmission.

VOICE ASSISTANT

- Press the power button four times to activate the voice assistant. To cancel, repeat the action.

RESET SETTINGS

- After disconnecting the headphones from the device, press the power button six times to reset all settings of this headset.

Note: after deleting all pairing information, the device will automatically turn off.

AUX MODE

- When the AUX cable is connected, the headphones turn off automatically.
- In AUX mode, Bluetooth does not work. To return to wireless mode, disconnect the cable and turn on the headphones.

BATTERY STATUS

- When the headphones are connected to an iOS device, the current battery status is displayed in the upper right corner of the screen.

CHARGING THE HEADPHONES

- Connect the headphones to the charger via the Type-C port.
- While charging: the red indicator stays on.
- After full charge: the red light turns off.

Note: do not use fast charging devices. Do not exceed the specified charging time. Do not use the headphones while charging.

INDICATOR LIGHTS

Device status	Light indication
Power on	Blue and red lights flash alternately
Power off	Red light blinks twice
Pairing mode	Blue and red lights flash alternately
Connected	The blue light is always on
Playback/Pause	The blue light flashes or stays on
Charging	Red light is on
Fully charged	Red light is off
Low battery	Red light blinks

PROOVE APP

Before using headphones, please scan the QR-code link to download official app «Proove»
Note: It is available in Apple Store and Play Market.

QR for App

HOW DO I CONNECT THE HEADPHONES?

- In the Bluetooth settings of your smartphone, connect to the headphones.
- In the app, click «+», select your model from the bottom and confirm the connection.
- The app will optionally offer to share your contacts and call history.

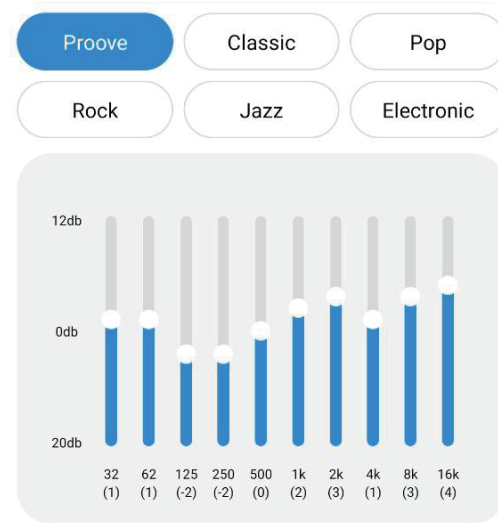
THE MAIN FUNCTIONALITY OF THE APP

Equalizer:

- Pre-made profiles (pop, rock, jazz, electro, etc.).
- Manual customization and saving your own styles.

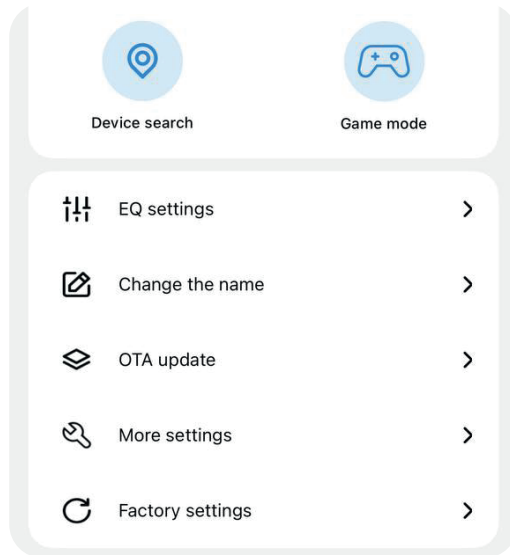
Quick modes:

- Game mode – minimal latency.



Search for headphones:

- Map with the last location.
- Get the exact distance to your device.



WARNING

- Store the earbuds in a dry and ventilated place, avoiding contact with water, high temperature, dust, and other corrosive environments to avoid degradation of sound quality.
- Use the headphones according to the recommendations, paying attention to the effects of the environment.
- To ensure a stable connection, it is recommended that you keep a distance of no more than 10 meters between your phone and the headphones.
- If the earphones cannot connect or function properly, do not disassemble them yourself.
- The warranty for the device and accessories is not covered in case of unauthorized disassembly.
- For charging, use a standard charger or one specified by the manufacturer.
- To ensure proper use of the earbuds, make sure they have sufficient charge.

Failure to observe the operating instructions may result in malfunctioning of the product and void the warranty.

ES

Gracias por elegir Proove. Lea atentamente el manual de usuario antes de utilizar el producto.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

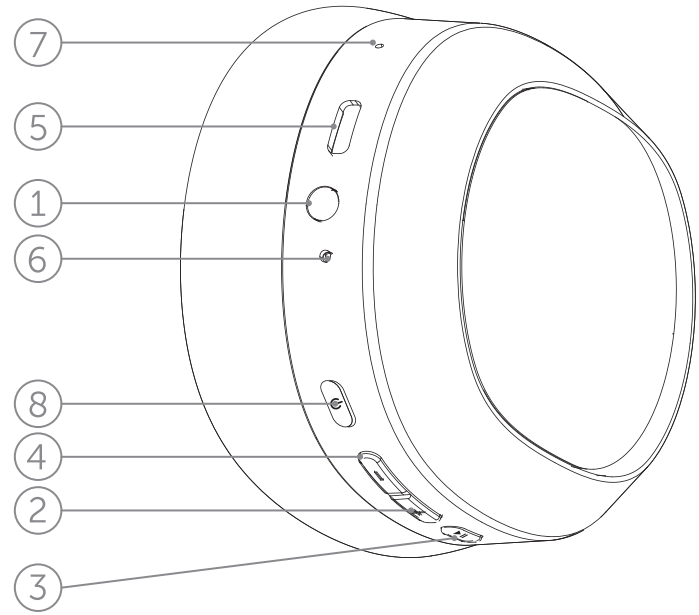
Material: ABS+PU+metal
Versión Bluetooth: 6.0
Tamaño del altavoz: Ø40mm
Puerto: Type-C
Perfiles BT compatibles: A2DP, AVRCP, HFP
Códec de audio: AAC, SBC
Capacidad de la batería: 600mAh
Tipo de batería: litio
Tiempo de funcionamiento(llamadas): 40 h (100% volumen)
Tiempo de funcionamiento(música): 50 h (50% volumen)
Tiempo de carga de la batería: 2.5 h
Gama de frecuencias: 20Hz-20kHz
Impedancia: 32Ω±15%
Tamaño del producto: 173x80x189mm
Peso: 203g

PAQUETE

- Auriculares x1
- Cable de carga x1
- Cable AUX x1
- Tarjeta de garantía x1
- Manual del usuario x1
- Pegatinas x1

DETALLES DEL PRODUCTO

1. Puerto de 3.5 mm
2. Volumen +
3. Pausa/Reproducción
4. Volumen –
5. Puerto Type-C
6. Indicador LED
7. Micrófono
8. Botón de encendido



FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO

ALIMENTACIÓN

- Mantenga presionado el botón durante 3 segundos para encender los auriculares. El indicador parpadeará y se escuchará una señal sonora; esto significa que los auriculares están en modo de emparejamiento.
- Para apagar el dispositivo, mantenga presionado el botón durante 3 segundos. El indicador se encenderá y se apagará, y el dispositivo se apagará con una señal.

MODO BLUETOOTH

- Encienda los auriculares y active el Bluetooth en su smartphone u otro dispositivo. Busque “Proove Tender 2” en la lista y pulse para conectar.

Nota: el dispositivo admite la reconexión automática con el último dispositivo.

ELIMINACIÓN DE LA INFORMACIÓN DE EMPAREJAMIENTO

- Para restablecer la conexión Bluetooth, pulse el botón de encendido 5 veces seguidas.

RECONEXIÓN AUTOMÁTICA

- El auricular se desconecta si sale del área de alcance inalámbrico.
- El auricular se reconectará automáticamente si regresa al alcance en un plazo de 5 minutos; de lo contrario, se apagará automáticamente.

CONEXIÓN DOBLE

- Encienda los auriculares y conéctelos al primer dispositivo.
- Conecte los auriculares al segundo dispositivo.
- Ambos dispositivos estarán conectados simultáneamente.

Nota: la función de conexión doble permite usar los auriculares con dos dispositivos al mismo tiempo, por ejemplo, con una computadora portátil y un smartphone.

CONTROL DE REPRODUCCIÓN

- Pulse «+»: subir volumen
- Pulse «–»: bajar volumen
- Pulse el botón de reproducción / pausa: reproducir / pausar
- Pulsación doble del botón de reproducción / pausa: pista siguiente

GESTIÓN DE LLAMADAS

- Pulsación única: responder / finalizar llamada
- Pulsación doble: rechazar llamada / rellamar al último número

MODO DE JUEGO

- Pulse el botón de encendido tres veces para activar el modo de juego. Para desactivar el modo, repita la acción.

Nota: el modo de juego reduce la latencia de audio para una transmisión de sonido más precisa en tiempo real.

ASISTENTE DE VOZ

- Pulse el botón de encendido cuatro veces para activar el asistente de voz. Para cancelar, repita la acción.

RESTABLECER CONFIGURACIÓN

- Después de desconectar los auriculares del dispositivo, pulse el botón de encendido seis veces para restablecer todos los ajustes de este auricular.

Nota: después de borrar toda la información de emparejamiento, el dispositivo se apagará automáticamente.

MODO AUX

- Al conectar el cable AUX, los auriculares se apagan automáticamente.
- En modo AUX, Bluetooth no funciona. Para volver al modo inalámbrico, desconecte el cable y encienda los auriculares.

ESTADO DE LA BATERÍA

- Cuando los auriculares están conectados a un dispositivo iOS, el estado actual de la batería se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla.

CARGA DE LOS AURICULARES

- Conecte los auriculares al cargador mediante el puerto Type-C.
- Durante la carga: el indicador rojo permanece encendido.
- Después de la carga completa: la luz roja se apaga.

Nota: no utilice cargadores rápidos. No exceda el tiempo de carga especificado. No use los auriculares durante la carga.

INDICADORES LUMINOSOS

Estado del dispositivo	Indicador luminoso
Encendido	Luces azul y roja parpadean alternativamente
Apagado	La luz roja parpadea dos veces
Modo de emparejamiento	Luces azul y roja parpadean alternativamente
Conectado	La luz azul permanece encendida
Reproducción / Pausa	La luz azul parpadea o permanece encendida
Cargando	Luz roja encendida
Carga completa	Luz roja apagada
Batería baja	Luz roja parpadea

APLICACIÓN PROOVE

Antes de utilizar los auriculares, escanee el código QR para descargar la aplicación oficial «Proove».
Nota: Está disponible en App Store y Play Market.

QR for App

¿CÓMO CONECTO LOS AURICULARES?

- En los ajustes Bluetooth de tu smartphone, conecta los auriculares.
- En la aplicación, haz clic en «+», selecciona tu modelo en la parte inferior y confirma la conexión.
- La aplicación te ofrecerá opcionalmente compartir tus contactos y el historial de llamadas.

FUNCIONES PRINCIPALES DE LA APLICACIÓN

Ecualizador:

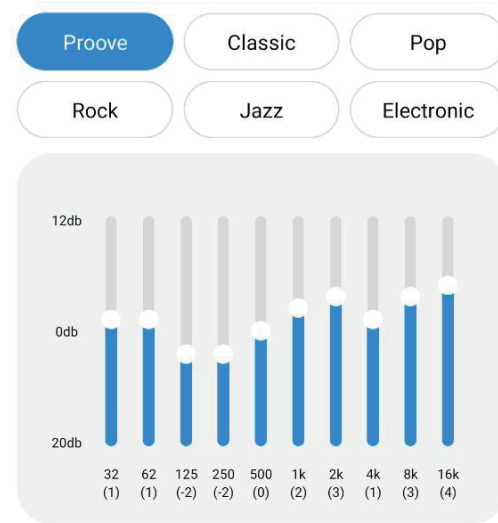
- Perfiles preestablecidos (pop, rock, jazz, electro, etc.).
- Ajuste manual y guardado de tus propios estilos.

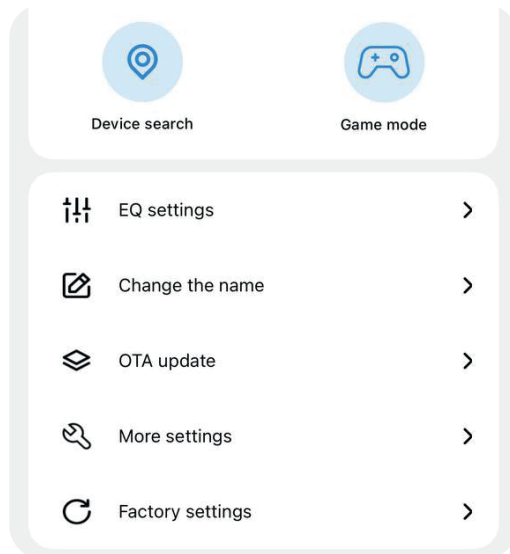
Modos rápidos:

- Modo Juego – latencia mínima.

Búsqueda de auriculares:

- Mapa con la última ubicación.
- Obtén la distancia exacta a tu dispositivo.





ADVERTENCIA

- Guarde los auriculares en un lugar seco y ventilado, evitando el contacto con el agua, las altas temperaturas, el polvo y otros ambientes corrosivos para evitar la degradación de la calidad del sonido.
- Utiliza los auriculares según las recomendaciones, prestando atención a los efectos del entorno.
- Para garantizar una conexión estable, se recomienda mantener una distancia no superior a 10 metros entre el teléfono y los auriculares.
- Si los auriculares no pueden conectarse o funcionar correctamente, no los desmonte usted mismo.
- La garantía del dispositivo y los accesorios no está cubierta en caso de desmontaje no autorizado.
- Para la carga, utilice un cargador estándar o uno especificado por el fabricante.
- Para garantizar un uso adecuado de los auriculares, asegúrate de que tienen carga suficiente.

El incumplimiento de las instrucciones de uso puede provocar el mal funcionamiento del producto y anular la garantía.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für Proove entschieden haben! Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

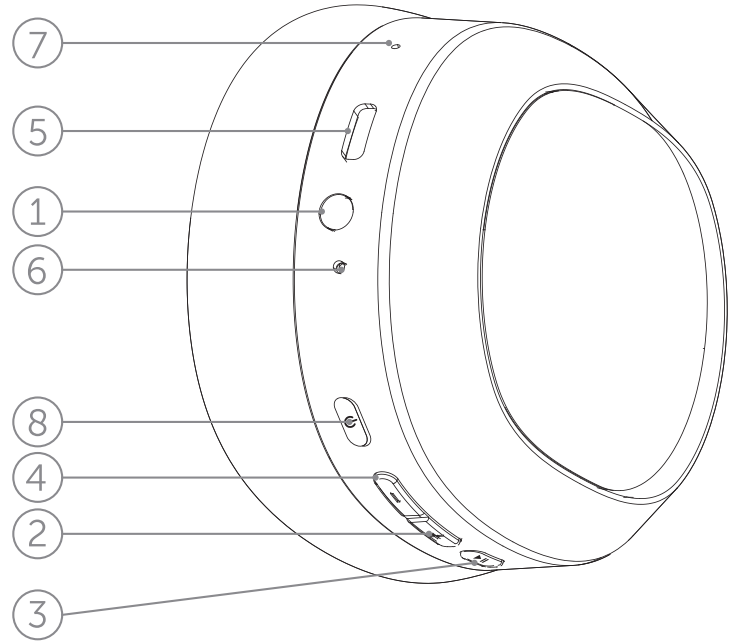
PRODUKT-PARAMETER

Material: ABS+PU+Metal
Bluetooth-Version: 6.0
Lautsprechergröße: Ø40mm
Anschluss: Type-C
Unterstützte BT-Profile: A2DP, AVRCP, HFP
Audio-Codec: AAC, SBC
Batteriekapazität: 600mAh
Batterietyp: Lithium
Betriebszeit(Anrufe): 40 Std (100% Lautstärke)
Betriebszeit(Musik): 50 Std (50% Lautstärke)
Batterieladezeit: 2.5 Std
Frequenzbereich: 20Hz-20kHz
Impedanz: 32Ω±15%
Produktgröße: 173x80x189mm
Gewicht: 203g

PAKET

- Kopfhörer x1
- Ladekabel x1
- AUX-Kabel x1
- Garantiekarte x1
- Benutzerhandbuch x1
- Aufkleber x1

EINZELHEITEN ZUM PRODUKT



1. 3.5-mm-Anschluss
2. Lautstärke +
3. Pause/Wiedergabe
4. Lautstärke –
5. Type-C-Anschluss
6. LED-Anzeige
7. Mikrofon
8. Ein-/Ausschalter

BETRIEB DES PRODUKTS

EINSCHALTEN

- Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kopfhörer einzuschalten. Die Anzeige beginnt zu blinken und ein Signalton ertönt – das bedeutet, dass sich die Kopfhörer im Kopplungsmodus befinden.
- Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige leuchtet auf und erlischt, das Gerät schaltet sich mit einem Signal aus.

BLUETOOTH-MODUS

- Schalten Sie die Kopfhörer und Bluetooth auf Ihrem Smartphone oder einem anderen Gerät ein. Suchen Sie in der Liste „Proove Tender 2“ und tippen Sie auf Verbinden.

Hinweis: Das Gerät unterstützt die automatische Wiederverbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät.

LÖSCHEN VON KOPPLUNGSDATEN

- Um die Bluetooth-Verbindung zurückzusetzen, drücken Sie die Einschalttaste fünfmal hintereinander.

AUTOMATISCHE WIEDERVERBINDUNG

- Das Headset trennt die Verbindung, wenn es sich außerhalb der Reichweite des drahtlosen Netzwerks befindet.
- Das Headset verbindet sich automatisch wieder, wenn es innerhalb von 5 Minuten in Reichweite zurückkehrt, andernfalls wird es automatisch ausgeschaltet.

DUALE VERBINDUNG

- Schalten Sie die Kopfhörer ein und verbinden Sie sie mit dem ersten Gerät.
- Verbinden Sie die Kopfhörer mit dem zweiten Gerät.
- Beide Geräte werden gleichzeitig verbunden.

Hinweis: Die Funktion der doppelten Verbindung ermöglicht die gleichzeitige Nutzung der Kopfhörer mit zwei Geräten, z.. B. einem Laptop und einem Smartphone.

WIEDERGABESTEUERUNG

- Taste „+“ drücken: Lautstärke erhöhen
- Taste „–“ drücken: Lautstärke verringern
- Play-/Pause-Taste drücken: Wiedergabe / Pause
- Play-/Pause-Taste doppelt drücken: nächster Titel

ANRUFSTEUERUNG

- Einmal drücken: Anruf annehmen / beenden
- Zweimal drücken: Anruf ablehnen / letzte Nummer erneut wählen

GAMING-MODUS

- Drücken Sie dreimal die Einschalttaste, um in den Gaming-Modus zu wechseln. Um den Modus zu deaktivieren, wiederholen Sie den Vorgang.

Hinweis: Der Gaming-Modus reduziert die Tonverzögerung für eine genauere Echtzeit-Audioübertragung.

SPRACHASSISTENT

- Drücken Sie viermal die Einschalttaste, um den Sprachassistenten zu aktivieren. Um ihn zu deaktivieren, wiederholen Sie den Vorgang.

ZURÜCKSETZEN DER EINSTELLUNGEN

- Trennen Sie die Kopfhörer vom Gerät und drücken Sie sechsmal die Einschalttaste, um alle Einstellungen dieses Headsets zurückzusetzen.

Hinweis: Nach dem Löschen aller Kopplungsinformationen wird das Gerät automatisch ausgeschaltet.

AUX-MODUS

- Beim Anschluss eines AUX-Kabels schalten sich die Kopfhörer automatisch aus.
- Im AUX-Modus funktioniert Bluetooth nicht. Um in den drahtlosen Modus zurückzukehren, trennen Sie das Kabel und schalten Sie die Kopfhörer ein.

AKKUSTATUS

- Wenn die Kopfhörer mit einem iOS-Gerät verbunden sind, wird der aktuelle Akkustand in der oberen rechten Ecke des Bildschirms angezeigt.

LADEN DER KOPFHÖRER

- Verbinden Sie die Kopfhörer über den Type-C-Anschluss mit dem Ladegerät.
- Während des Ladevorgangs: Die rote Anzeige leuchtet dauerhaft.
- Nach vollständiger Ladung: Das rote Licht erlischt.

Hinweis: Verwenden Sie keine Schnellladegeräte. Überschreiten Sie nicht die angegebene Ladezeit. Verwenden Sie die Kopfhörer nicht während des Ladevorgangs.

LED-ANZEIGE

Gerätestatus	Lichtanzeige
Einschalten	Blaues und rotes Licht blinken abwechselnd
Ausschalten	Rotes Licht blinkt zweimal
Kopplungsmodus	Blaues und rotes Licht blinken abwechselnd
Verbunden	Das blaue Licht leuchtet dauerhaft
Wiedergabe / Pause	Das blaue Licht blinkt oder leuchtet dauerhaft
Laden	Rotes Licht leuchtet dauerhaft
Vollständig geladen	Rotes Licht erlischt
Niedriger Akkustand	Rotes Licht blinkt

PROOVE-APP

Bevor Sie die Kopfhörer verwenden, scannen Sie bitte den QR-Code-Link, um die offizielle App «Proove» herunterzuladen.
Hinweis: Die App ist im App Store und im Play Market erhältlich.

QR for App

WIE SCHLIEßE ICH DIE KOPFHÖRER AN?

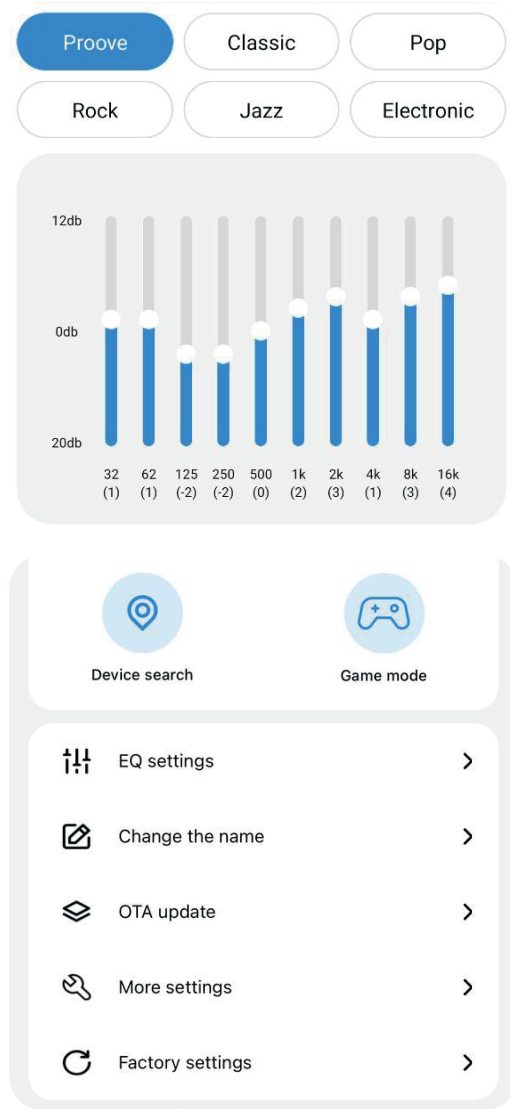
- Stellen Sie in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Smartphones eine Verbindung zu den Kopfhörern her.
- Klicken Sie in der App auf «+», wählen Sie unten Ihr Modell aus und bestätigen Sie die Verbindung.
- Die App bietet Ihnen optional an, Ihre Kontakte und Anruflisten zu teilen.

DIE WICHTIGSTEN FUNKTIONEN DER APP

Equalizer:
- Vorgefertigte Profile (Pop, Rock, Jazz, Elektro, etc.).
- Manuelle Anpassung und Speicherung eigener Styles.

Schnelle Modi:
- Spielmodus – minimale Latenz.

Suche nach Kopfhörern:
- Karte mit dem letzten Standort.
- Ermitteln Sie die genaue Entfernung zu Ihrem Gerät.



WARNUNG

- Bewahren Sie den Kopfhörer an einem trockenen und belüfteten Ort auf und vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, hohen Temperaturen, Staub und anderen korrosiven Umgebungen, um eine Beeinträchtigung der Klangqualität zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Kopfhörer entsprechend den Empfehlungen und achten Sie dabei auf die Auswirkungen der Umgebung.
- Um eine stabile Verbindung zu gewährleisten, empfiehlt es sich, einen Abstand von höchstens 10 Metern zwischen Ihrem Telefon und den Kopfhörern einzuhalten.
- Wenn sich die Kopfhörer nicht verbinden lassen oder nicht richtig funktionieren, zerlegen Sie sie nicht selbst.
- Die Garantie für das Gerät und das Zubehör erlischt bei unbefugter Demontage.
- Verwenden Sie zum Aufladen ein Standardladegerät oder ein vom Hersteller angegebenes Ladegerät.
- Um eine ordnungsgemäße Nutzung der Ohrhörer zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass sie ausreichend aufgeladen sind.

Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu Fehlfunktionen des Produkts und zum Erlöschen der Garantie führen.

FR

Merci d'avoir choisi Proove! Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.

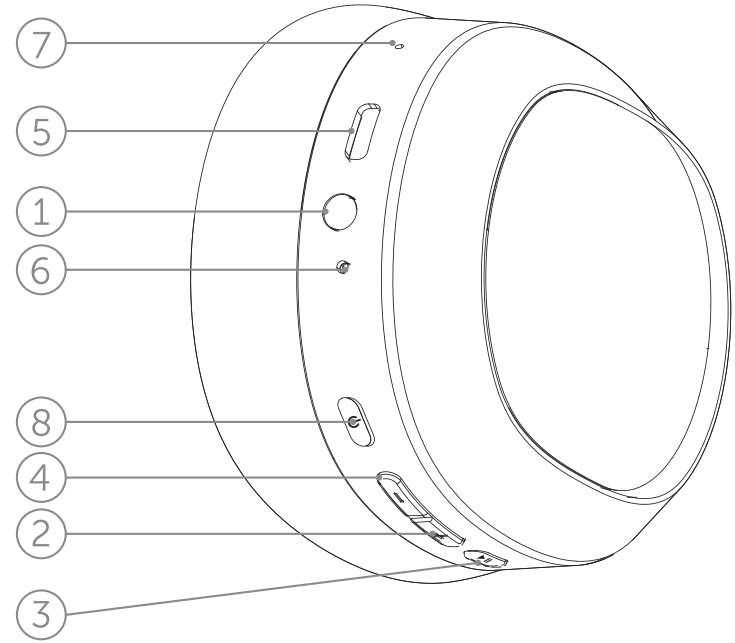
PARAMÈTRES DU PRODUIT

Matériau: ABS+PU+métal
Version Bluetooth: 6.0
Taille du haut-parleur: Ø40mm
Port: Type-C
Profils BT pris en charge: A2DP, AVRCP, HFP
Codec audio: AAC, SBC
Capacité de la batterie: 600mAh
Type de batterie: lithium
Durée de fonctionnement (appels): 40 h (100% volume)
Durée de fonctionnement (musique): 50 h (50% volume)
Temps de charge de la batterie: 2.5 h
Gamme de fréquences: 20Hz-20kHz
Impédance: 32Ω±15%
Taille du produit: 173x80x189mm
Poids: 203g

PAQUET

- Écouteurs x1
- Câble de chargement x1
- Câble AUX x1
- Carte de garantie x1
- Mode d'emploi x1
- Autocollants x1

DÉTAILS DU PRODUIT



1. Port 3.5 mm
2. Volume +
3. Pause/Lecture
4. Volume –
5. Port Type-C
6. Voyant LED
7. Microphone
8. Bouton d’alimentation

FONCTIONNEMENT DU PRODUIT

ALIMENTATION

- Appuyez et maintenez le bouton pendant 3 secondes pour allumer le casque. Le voyant clignotera et un signal sonore retentira — cela signifie que le casque est en mode d'appairage.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez et maintenez le bouton pendant 3 secondes. Le voyant s'allumera puis s'éteindra, et l'appareil s'éteindra avec un signal sonore.

MODE BLUETOOTH

- Allumez le casque et activez le Bluetooth sur votre smartphone ou autre appareil. Recherchez « Proove Tender 2 » dans la liste et appuyez pour vous connecter.

Remarque : l'appareil prend en charge la reconnexion automatique au dernier appareil utilisé.

RÉINITIALISATION DE L'APPAIRAGE

- Pour réinitialiser la connexion Bluetooth, appuyez 5 fois de suite sur le bouton d’alimentation.

RECONNEXION AUTOMATIQUE

- Le casque se déconnecte s'il sort de la zone de portée sans fil.
- Le casque se reconnectera automatiquement s’il revient dans la zone de portée dans les 5 minutes ; sinon, il s’éteindra automatiquement.

DOUBLE CONNEXION

- Allumez le casque et connectez-le au premier appareil.
- Connectez ensuite le casque au second appareil.
- Les deux appareils seront connectés simultanément.

Remarque : la fonction de double connexion permet d'utiliser le casque avec deux appareils en même temps, par exemple un ordinateur portable et un smartphone.

CONTRÔLE DE LA LECTURE

- Appuyez sur « + » : augmenter le volume
- Appuyez sur « – » : diminuer le volume
- Appuyez sur le bouton lecture / pause : lecture / pause
- Appuyez deux fois sur le bouton lecture / pause : piste suivante

GESTION DES APPELS

- Appuyez une fois : répondre / raccrocher
- Appuyez deux fois : rejeter l’appel / recomposer le dernier numéro

MODE JEU

- Appuyez trois fois sur le bouton d’alimentation pour passer en mode jeu. Pour désactiver le mode, répétez l’action.

Remarque : le mode jeu réduit la latence audio pour une transmission sonore plus précise en temps réel.

ASSISTANT VOCAL

- Appuyez quatre fois sur le bouton d'alimentation pour activer l'assistant vocal. Pour annuler, répétez l'action.

RÉINITIALISATION DES PARAMÈTRES

- Après avoir déconnecté les écouteurs de l'appareil, appuyez six fois sur le bouton d'alimentation pour réinitialiser tous les paramètres du casque.

Remarque : après la suppression de toutes les informations d'appairage, l'appareil s'éteindra automatiquement.

MODE AUX

- Lorsque le câble AUX est connecté, le casque s'éteint automatiquement.
- En mode AUX, le Bluetooth ne fonctionne pas. Pour revenir au mode sans fil, débranchez le câble et rallumez le casque.

ÉTAT DE LA BATTERIE

- Lorsque le casque est connecté à un appareil iOS, l'état actuel de la batterie s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.

CHARGEMENT DU CASQUE

- Connectez le casque au chargeur via le port Type-C.
- Pendant la charge : le voyant rouge reste allumé.
- Une fois la charge complète : le voyant rouge s'éteint.

Remarque : n'utilisez pas de chargeurs rapides. Ne dépassez pas le temps de charge spécifié. N'utilisez pas le casque pendant la charge.

INDICATEUR LUMINEUX

État de l'appareil	Indication lumineuse
Allumé	Voyants bleu et rouge clignotent en alternance
Éteint	Le voyant rouge clignote deux fois
Mode appairage	Voyants bleu et rouge clignotent en alternance
Connecté	Le voyant bleu reste allumé en permanence
Lecture / Pause	Le voyant bleu clignote ou reste allumé
En charge	Voyant rouge allumé
Chargé complètement	Voyant rouge éteint
Batterie faible	Voyant rouge clignote

APPLICATION PROOVE

Avant d'utiliser les écouteurs, veuillez scanner le code QR pour télécharger l'application officielle «Proove».
Remarque : elle est disponible dans l'App Store et le Play Market.

QR for App

COMMENT BRANCHER LES ÉCOUTEURS ?

- Dans les paramètres Bluetooth de votre smartphone, connectez les écouteurs.
- Dans l'application, cliquez sur « + », sélectionnez votre modèle en bas et confirmez la connexion.
- L'application vous proposera éventuellement de partager vos contacts et votre historique d'appels.

PRINCIPALES FONCTIONNALITÉS DE L'APPLICATION

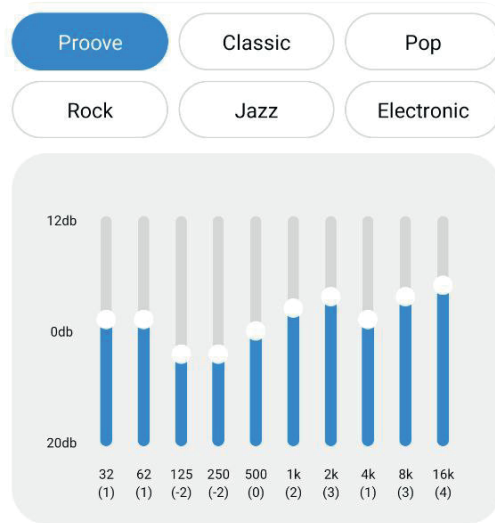
Égaliseur :
- Profils prédéfinis (pop, rock, jazz, électro, etc.).
- Ajustement manuel et sauvegarde de vos propres styles.

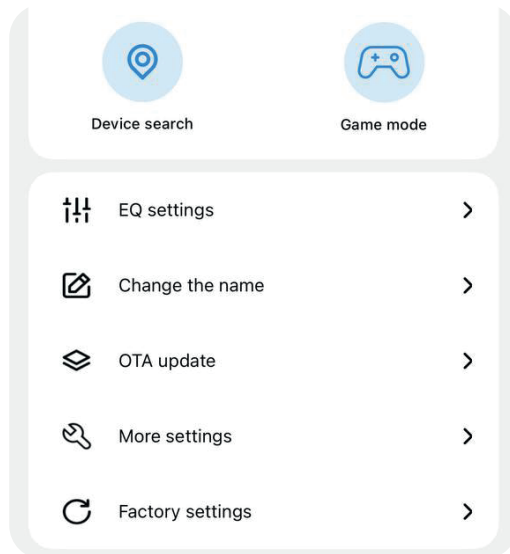
Modes rapides :

- Mode jeu – latence minimale.

Recherche de casques :

- Carte avec le dernier emplacement.
- Obtenez la distance exacte par rapport à votre appareil.





AVERTISSEMENT

- Conservez le casque dans un endroit sec et ventilé, en évitant tout contact avec l'eau, les températures élevées, la poussière et d'autres environnements corrosifs, afin d'éviter toute dégradation de la qualité sonore.
- Utilisez le casque conformément aux recommandations, en tenant compte des effets de l'environnement.
- Pour garantir une connexion stable, il est recommandé de ne pas dépasser une distance de 10 mètres entre votre téléphone et les écouteurs.
- Si les écouteurs ne peuvent pas se connecter ou ne fonctionnent pas correctement, ne les démontez pas vous-même.
- La garantie de l'appareil et des accessoires n'est pas couverte en cas de démontage non autorisé.
- Pour le chargement, utilisez un chargeur standard ou un chargeur spécifié par le fabricant.
- Pour garantir une utilisation correcte des oreillettes, assurez-vous qu'elles sont suffisamment chargées.

Le non-respect des instructions d'utilisation peut entraîner un dysfonctionnement du produit et annuler la garantie.

CH

感谢您选择 Proove! 请在使用前仔细阅读用户手册.

产品参数

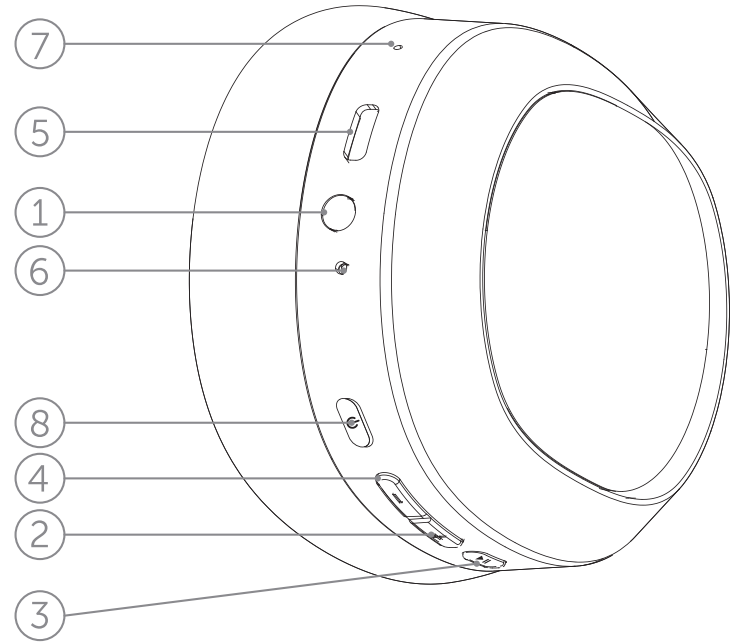
材质: ABS+PU+金属
蓝牙版本: 6.0
扬声器尺寸: Ø40mm
连接埠: Type-C
支持的蓝牙配置文件: A2DP, AVRCP, HFP
音频编解码器: AAC, SBC
电池容量: 600mAh
电池类型: 锂电池
通话时间: 40小时 (100%音量)
音乐时间: 50小时 (50%音量)
电池充电时间: 2.5 小时
频率范围: 20Hz-20kHz
阻抗: 32Ω±15%
产品尺寸: 173x80x189mm
重量: 203g

配件

- 耳机 x1
- 充电线 x1
- AUX 线 x1
- 保修卡 x1
- 说明书 x1
- 贴纸 x1

产品详情

1. 3.5毫米接口
2. 音量 +
3. 暂停/播放
4. 音量 -
5. Type-C接口
6. LED指示灯
7. 麦克风
8. 电源按钮



设备操作

电源

- 长按按钮3秒以打开耳机. 指示灯将闪烁并发出提示音, 这表示耳机处于配对模式.
- 长按按钮3秒以关闭设备. 指示灯亮起后熄灭, 设备伴随提示音关闭.

蓝牙模式

- 打开耳机并在手机或其他设备上启用蓝牙. 在列表中找到"Proove Tender 2"并点击连接.

备注: 设备支持自动重新连接到上一次连接的设备.

删除配对信息

- 要重置蓝牙连接, 请连续按电源按钮5次.

自动重新连接

- 如果耳机超出无线连接范围, 将自动断开连接.
- 如果在5分钟内返回连接范围, 耳机将自动重新连接, 否则将自动关闭.

双重连接

- 打开耳机并连接第一个设备.
- 然后将耳机连接到第二个设备.
- 两个设备将同时连接.

备注: 双重连接功能允许耳机同时连接两个设备, 例如笔记本电脑和智能手机.

播放控制

- 按"+": 增加音量
- 按"–": 减小音量
- 按播放/暂停键: 播放 / 暂停
- 双击播放/暂停键: 下一首

通话控制

- 单击: 接听 / 结束通话
- 双击: 拒接来电 / 重拨上一个号码

游戏模式

- 连续按电源按钮三次以进入游戏模式. 要退出该模式, 请重复操作.

备注: 游戏模式可减少音频延迟, 实现更精准的实时音效传输.

语音助手

- 连续按电源按钮四次以启动语音助手. 要取消, 请重复操作.

重置设置

- 将耳机与设备断开连接后, 连续按电源按钮六次以重置耳机所有设置.

备注: 删除所有配对信息后, 设备将自动关闭.

AUX 模式

- 连接AUX音频线后, 耳机会自动关闭.
- 在AUX模式下, 蓝牙功能不可用. 如需返回无线模式, 请拔掉音频线并重新打开耳机.

电池状态

- 当耳机连接到iOS设备时, 当前电池电量将显示在屏幕右上角.

耳机充电

- 通过Type-C端口将耳机连接到充电器.
- 充电过程中: 红色指示灯常亮.
- 充满后: 红灯熄灭.

备注: 请勿使用快充设备. 不要超过规定的充电时间. 充电过程中请勿使用耳机.

指示灯状态

设备状态	指示灯显示
开机	红蓝灯交替闪烁
关机	红灯闪烁两次
配对模式	红蓝灯交替闪烁
已连接	蓝灯常亮
播放 / 暂停	蓝灯闪烁或常亮
充电中	红灯常亮
已充满	红灯熄灭
电量低	红灯闪烁

PROOVE应用程序

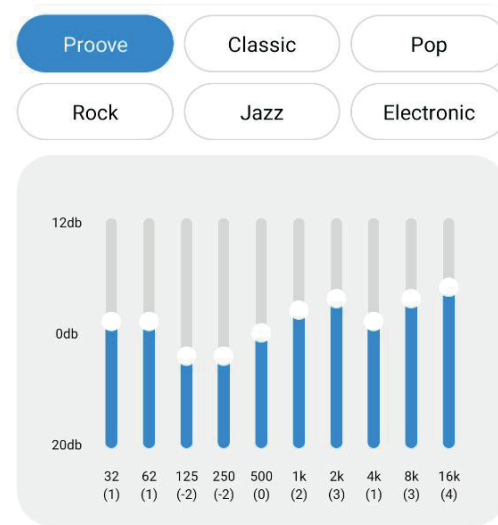
使用耳机前, 请扫描二维码链接下载官方应用程序 «Proove»

注意: 该应用程序可在App Store和Google Play商店下载.

QR for App

如何连接耳机?

- 在智能手机的蓝牙设置中,连接耳机.
- 在应用程序中点击 “+”,从底部选择您的型号并确认连接.
- 应用程序将提供共享联系人和通话记录的选项.



应用程序的主要功能

均衡器:

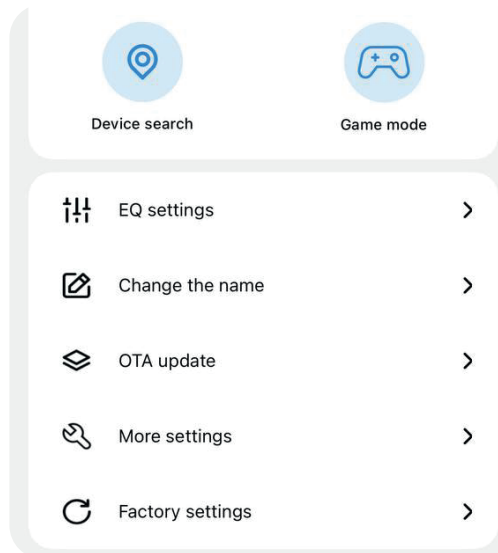
- 预制配置文件 (流行, 摇滚, 爵士, 电子等).
- 手动调整和保存自己的风格.

快速模式:

- 游戏模式 – 最低延迟.

搜索耳机:

- 地图显示最后的位置.
- 获取与设备的确切距离.



警告

- 將耳機存放在乾燥通風的地方, 避免接觸水, 高溫, 灰塵和其他腐蝕性環境, 以免音質下降.
- 請依照建議使用耳機, 並注意環境的影響.
- 為確保連線穩定, 建議您在手機與耳機之間保持不超過 10 公尺的距離.
- 如果耳机无法连接或无法正常工作, 请勿自行拆卸.
- 未經許可的拆卸將不享有裝置和配件的保固.
- 充電時, 請使用標準充電器或製造商指定的充電器.
- 為了確保耳機的正常使用, 請確保耳機有足夠的電量.

不遵守操作说明可能会导致产品故障并使保修失效.

شكراً لاختيارك Proove! يُرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.

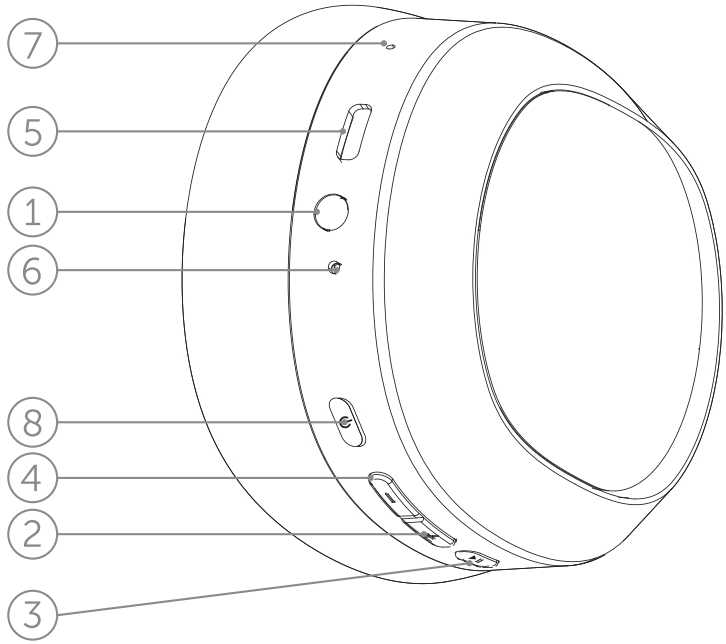
معلمات المنتج

المادة: ABS+PU+معدن
إصدار البلوتوث: 6.0
حجم السماعة: Ø40mm
المنفذ: Type-C، AUX
ملفات تعريف البلوتوث المدعومة: A2DP، AVRCP، HFP
ترميز الصوت: AAC، SBC
سعة البطارية: 600mAh
نوع البطارية: ليثيوم
مدة التشغيل (المكالمات): 40 h (مستوى صوت 100%)
مدة التشغيل (الموسيقى): 50 h (مستوى صوت 50%)
مدة شحن البطارية: 2.5 h
نطاق التردد: 20Hz–20kHz
المقاومة: 32Ω+15%
أبعاد المنتج: 173x80x189mm
الوزن: 203g
اللون: أبيض

علبة

- سماعات x1
- كابل الشحن x1
- كابل AUX x1
- بطاقة الضمان ×1
- دليل المستخدم ×1
- ملصقات ×1

تفاصيل المنتج



1. منفذ 3.5 ملم
2. رفع الصوت +
3. إيقاف مؤقت/تشغيل
4. خفض الصوت -
5. منفذ Type-C
6. مؤشر LED
7. ميكروفون
8. زر التشغيل

تشغيل المنتج

التشغيل

- اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل السماعات. سيومض المؤشر ويصدر صوت — هذا يعني أن السماعات في وضع الإقران.
- لإيقاف تشغيل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثوانٍ. سيضيء المؤشر ثم ينطفئ، وسيتوقف الجهاز عن العمل مع إصدار إشارة صوتية.

وضع البلوتوث

- شغّل السماعات وفعّل البلوتوث على هاتفك الذكي أو أي جهاز آخر. ابحث عن "Proove Tender 2" في القائمة واضغط للاتصال.

ملاحظة: يدعم الجهاز الاتصال التلقائي بآخر جهاز تم توصيله به.

حذف معلومات الإقران

- لإعادة تعيين اتصال البلوتوث، اضغط زر التشغيل 5 مرات متتالية.

إعادة الاتصال التلقائي

- تنفصل السماعة إذا خرجت عن نطاق الاتصال اللاسلكي.
- تتم إعادة الاتصال تلقائيًا إذا عادت إلى النطاق خلال 5 دقائق، وإلا سيتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا.

الاتصال المزدوج

- شغّل السماعات وقم بتوصيلها بالجهاز الأول.
- ثم قم بتوصيل السماعات بالجهاز الثاني.
- سيتم توصيل كلا الجهازين في نفس الوقت.

ملاحظة: تتيح ميزة الاتصال المزدوج استخدام السماعات مع جهازين في آن واحد، مثل الحاسوب المحمول والهاتف الذكي.

التحكم في التشغيل

- اضغط على "+" : رفع مستوى الصوت
- اضغط على "–" : خفض مستوى الصوت
- اضغط على زر التشغيل / الإيقاف المؤقت: تشغيل / إيقاف مؤقت
- اضغط مرتين على زر التشغيل / الإيقاف المؤقت: المسار التالي

التحكم في المكالمات

- ضغطة واحدة: الرد / إنهاء المكالمة
- ضغطتان: رفض المكالمة / إعادة الاتصال بالرقم الأخير

وضع الألعاب

- اضغط على زر التشغيل 3 مرات لتفعيل وضع الألعاب. لإيقافه، كرر العملية.

ملاحظة: يقلل وضع الألعاب من تأخير الصوت لتوفير نقل أكثر دقة للصوت في الوقت الفعلي.

المساعد الصوتي

- اضغط على زر التشغيل 4 مرات لتفعيل المساعد الصوتي. لإلغائه، كرر العملية.

إعادة ضبط الإعدادات

- بعد فصل السماعة عن الجهاز، اضغط على زر التشغيل 6 مرات لإعادة ضبط جميع الإعدادات.

ملاحظة: بعد حذف جميع معلومات الاقتران، سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا.

وضع AUX

- عند توصيل كابل AUX، يتم إيقاف تشغيل السماعات تلقائيًا.
- في وضع AUX، لا يعمل البلوتوث. للعودة إلى الوضع اللاسلكي، افصل الكابل وشغّل السماعات من جديد.

حالة البطارية

- عند توصيل السماعات بجهاز iOS، يتم عرض حالة البطارية الحالية في الزاوية العلوية اليمنى من الشاشة.

شحن السماعات

- قم بتوصيل السماعات بالشاحن عبر منفذ Type-C.
- أثناء الشحن: يضيء المؤشر الأحمر باستمرار.
- بعد اكتمال الشحن: ينطفئ الضوء الأحمر.

ملاحظة: لا تستخدم أجهزة الشحن السريع. لا تتجاوز وقت الشحن المحدد. لا تستخدم السماعات أثناء الشحن.

مؤشرات LED

حالة الجهاز	مؤشر الإضاءة
تشغيل	وميض متناوب بالأحمر والأزرق
إيقاف التشغيل	وميض أحمر مرتين
وضع الاقتران	وميض متناوب بالأحمر والأزرق
الاتصال ناجح	يظل الضوء الأزرق مضاءً باستمرار
تشغيل / إيقاف مؤقت	يومض الضوء الأزرق أو يظل مضاءً
أثناء الشحن	إضاءة حمراء ثابتة
مكتمل الشحن	ينطفئ الضوء الأحمر
انخفاض البطارية	وميض أحمر

تطبيق Proove



قبل استخدام سماعات الرأس، يُرجى مسح رابط رمز الاستجابة السريعة لتحميل التطبيق الرسمي «Proove»

ملاحظة: متوفر في متجر App Store و Play Market.

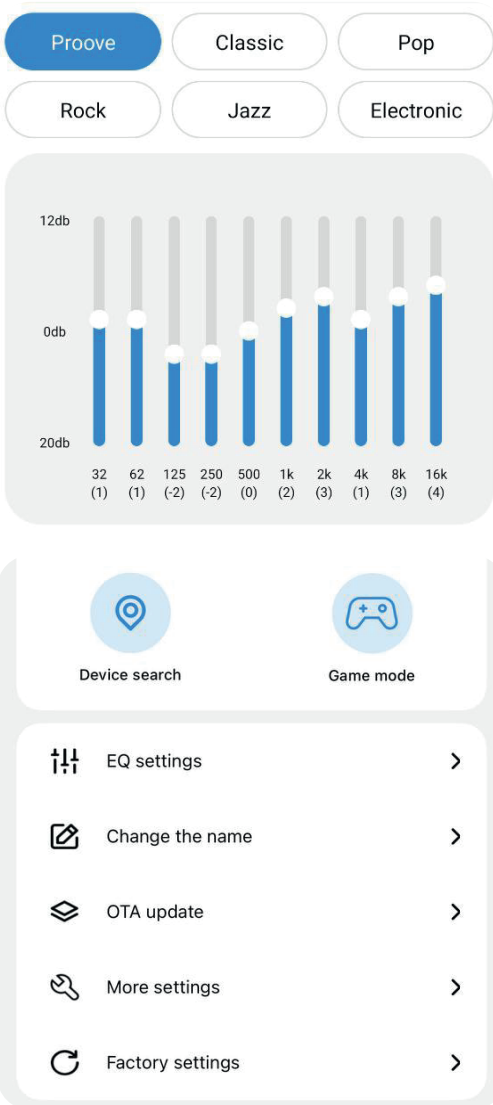
كيف أقوم بتوصيل سماعات الرأس؟

- في إعدادات البلوتوث في هاتفك الذكي، قم بتوصيل سماعات الرأس.
- في التطبيق، انقر على «+»، وحدد طرازك من الأسفل وقم بتأكيد الاتصال.
- سيعرض التطبيق اختياريًا مشاركة جهات الاتصال وسجل المكالمات.

الوظائف الرئيسية للتطبيق

معادل الصوت:

- في التطبيق، انقر على «+»، وحدد طرازك من الأسفل وقم بتأكيد الاتصال.
- سيعرض التطبيق اختياريًا مشاركة جهات الاتصال وسجل المكالمات.



أوضاع سريعة:

- وضع اللعب – الحد الأدنى من الكمون.

البحث عن سماعات الرأس:

- خريطة مع آخر موقع.
- احصل على المسافة الدقيقة إلى جهازك.

تحذير

- قم بتخزين سماعات الرأس في مكان جاف وجيد التهوية، وتجنب ملامستها للماء ودرجات الحرارة المرتفعة والغبار والبيئات الأخرى المسببة للتآكل لتجنب تدهور جودة الصوت.
- استخدم سماعات الرأس وفقاً للتوصيات، مع الانتباه إلى تأثيرات البيئة المحيطة.
- لضمان اتصال مستقر، يوصى بأن تحافظ على مسافة لا تزيد عن 10 أمتار بين هاتفك وسماعات الرأس.
- إذا تعذّر توصيل السماعات أو لم تعمل بشكل صحيح، فلا تقم بتفكيكها بنفسك.
- لا يتم تغطية ضمان الجهاز والملحقات في حالة التفكيك غير المصرح به.
- للشحن، استخدم شاحنًا قياسيًا أو شاحنًا محددًا من قبل الشركة المصنعة.
- لضمان الاستخدام السليم لسماعات الأذن، تأكد من وجود شحن كافٍ لها.

القد يؤدي عدم اتباع تعليمات الاستخدام إلى حدوث خلل في المنتج وإبطال الضمان

PL

Dziękujemy za wybranie Proove! Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

PARAMETRY PRODUKTU

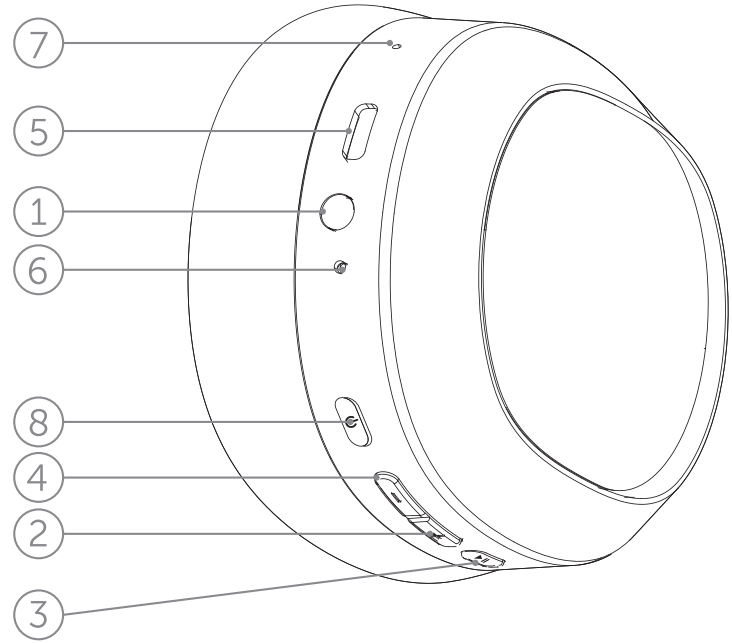
Materiał: ABS+PU+metal
Wersja Bluetooth: 6.0
Rozmiar głośnika: Ø40mm
Port: Type-C, AUX
Obsługiwane profile BT: A2DP, AVRCP, HFP
Kodek audio: AAC, SBC
Pojemność baterii: 600mAh
Typ baterii: litowa
Czas pracy (rozmowy): 40 h (przy głośności 100%)
Czas pracy (muzyka): 50 h (przy głośności 50%)
Czas ładowania baterii: 2.5 h
Zakres częstotliwości: 20Hz–20kHz
Impedancja: 32Ω+15%
Rozmiar produktu: 173x80x189mm
Waga: 203g

PAKIET

- Słuchawki x1
- Kabel do ładowania x1
- Kabel AUX x1
- Karta gwarancyjna x1
- Podręcznik użytkownika x1
- Naklejki x1

SZCZEGÓŁY PRODUKTU

1. Port 3.5 mm
2. Głośność +
3. Pauza/Odtwarzanie
4. Głośność –
5. Port Type-C
6. Wskaźnik LED
7. Mikrofon
8. Przycisk zasilania



DZIAŁANIE PRODUKTU

ZASILANIE

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby włączyć słuchawki. Dioda zacznie migać i usłyszysz sygnał dźwiękowy — oznacza to, że słuchawki są w trybie parowania.
- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy. Dioda zaświeci się i zgaśnie, a urządzenie wyłączy się z sygnałem.

TRYB BLUETOOTH

- Włącz słuchawki oraz Bluetooth w smartfonie lub innym urządzeniu. Znajdź na liście „Proove Tender 2” i naciśnij, aby połączyć.

Uwaga: urządzenie obsługuje automatyczne ponowne łączenie z ostatnim urządzeniem.

USUWANIE INFORMACJI O PAROWANIU

- Aby zresetować połączenie Bluetooth, naciśnij przycisk zasilania 5 razy z rzędu.

AUTOMATYCZNE PONOWNE ŁĄCZENIE

- Słuchawki rozłączą się, jeśli znajdą się poza zasięgiem łączności bezprzewodowej.
- Słuchawki automatycznie połączą się ponownie, jeśli wrócą w zasięg w ciągu 5 minut, w przeciwnym razie wyłączą się automatycznie.

PODWÓJNE POŁĄCZENIE

- Włącz słuchawki i połącz je z pierwszym urządzeniem.
- Następnie połącz słuchawki z drugim urządzeniem.
- Oba urządzenia będą połączone jednocześnie.

Uwaga: funkcja podwójnego połączenia umożliwia korzystanie ze słuchawek z dwoma urządzeniami jednocześnie, np. z laptopem i smartfonem.

STEROWANIE ODTWARZANIEM

- Naciśnij „+”: zwiększ głośność
- Naciśnij „–”: zmniejsz głośność
- Naciśnij przycisk pauzy / odtwarzania: odtwarzanie / pauza
- Podwójne naciśnięcie przycisku pauzy / odtwarzania: następny utwór

STEROWANIE POŁĄCZENIAMI

- Jedno naciśnięcie: odbierz / zakończ połączenie
- Podwójne naciśnięcie: odrzuć połączenie / ponowne wybieranie ostatniego numeru

TRYB GRY

- Naciśnij przycisk zasilania trzy razy, aby przejść do trybu gry. Aby go wyłączyć, powtórz czynność.

Uwaga: tryb gry zmniejsza opóźnienie dźwięku, co umożliwia bardziej precyzyjne przesyłanie audio w czasie rzeczywistym.

ASYSTENT GŁOSOWY

- Naciśnij przycisk zasilania cztery razy, aby aktywować asystenta głosowego. Aby anulować, powtórz czynność.

RESET USTAWIEŃ

- Po odłączeniu słuchawek od urządzenia naciśnij przycisk zasilania sześć razy, aby zresetować wszystkie ustawienia zestawu słuchawkowego.

Uwaga: po usunięciu wszystkich informacji o parowaniu urządzenie automatycznie się wyłączy.

TRYB AUX

- Po podłączeniu kabla AUX słuchawki wyłączają się automatycznie.
- W trybie AUX Bluetooth nie działa. Aby wrócić do trybu bezprzewodowego, odłącz kabel i włącz słuchawki.

STAN BATERII

- Po podłączeniu słuchawek do urządzenia z systemem iOS aktualny stan baterii wyświetlany jest w prawym górnym rogu ekranu.

ŁADOWANIE SŁUCHAWEK

- Podłącz słuchawki do ładowarki za pomocą portu Type-C.
- Podczas ładowania: czerwona dioda świeci się stale.
- Po pełnym naładowaniu: czerwona dioda gaśnie.

Uwaga: nie używaj ładowarek szybkiego ładowania. Nie przekraczaj zalecanego czasu ładowania. Nie używaj słuchawek podczas ładowania.

WSKAŹNIKI ŚWIETLNE

Stan urządzenia	Wskaźnik świetlny
Włączenie	Niebieskie i czerwone światło miga na przemian
Wyłączenie	Czerwone światło miga 2 razy
Tryb parowania	Niebieskie i czerwone światło miga na przemian
Połączono	Niebieska dioda świeci się stale
Odtwarzanie / Pauza	Niebieska dioda miga lub świeci się stale
Ładowanie	Czerwone światło świeci się
Pełne naładowanie	Czerwone światło gaśnie
Niski poziom baterii	Czerwone światło miga

APLIKACJA PROOVE

Przed użyciem słuchawek należy zeskanować link z kodem QR, aby pobrać oficjalną aplikację «Proove»
Uwaga: Aplikacja jest dostępna w sklepach App Store i Play Market.

QR for App

JAK PODŁĄCZYĆ SŁUCHAWKI?

- W ustawieniach Bluetooth smartfona połącz się ze słuchawkami.
- W aplikacji kliknij «+», wybierz swój model od dołu i potwierdź połączenie.
- Aplikacja opcjonalnie zaoferuje udostępnienie kontaktów i historii połączeń.

GŁÓWNE FUNKCJE APLIKACJI

Korektor dźwięku:

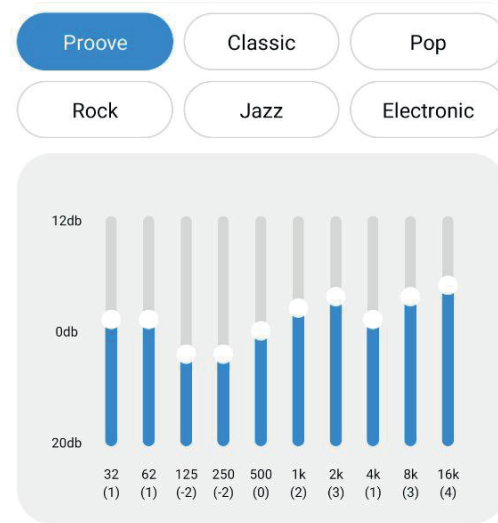
- Gotowe profile (pop, rock, jazz, electro itp.).
- Ręczna regulacja i zapisywanie własnych stylów.

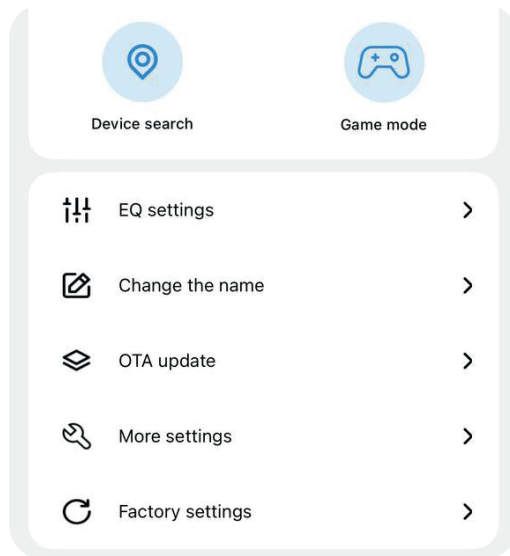
Szybkie tryby:

- Tryb gry – minimalne opóźnienie.

Wyszukiwanie słuchawek:

- Mapa z ostatnią lokalizacją.
- Dokładna odległość od urządzenia.





OSTRZEŻENIE

- Aby uniknąć pogorszenia jakości dźwięku, słuchawki należy przechowywać w suchym i wentylowanym miejscu, unikając kontaktu z wodą, wysoką temperaturą, kurzem i innymi czynnikami powodującymi korozję.
- Używaj słuchawek zgodnie z zaleceniami, zwracając uwagę na wpływ otoczenia.
- Aby zapewnić stabilne połączenie, zaleca się zachowanie odległości nie większej niż 10 metrów między telefonem a słuchawkami.
- Jeśli słuchawki nie mogą się połączyć lub nie działają prawidłowo, nie demontuj ich samodzielnie.
- W przypadku nieautoryzowanego demontażu gwarancja na urządzenie i akcesoria nie jest objęta.
- Do ładowania należy używać standardowej ładowarki lub ładowarki określonej przez producenta.
- Aby zapewnić prawidłowe korzystanie z wkładek dousznych, należy upewnić się, że są one wystarczająco naładowane.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować nieprawidłowe działanie produktu i unieważnienie gwarancji.

UA

Дякуємо, що обрали Proove! Будь ласка, уважно прочитайте посібник користувача перед використанням продукту.

ПАРАМЕТРИ ПРОДУКТУ

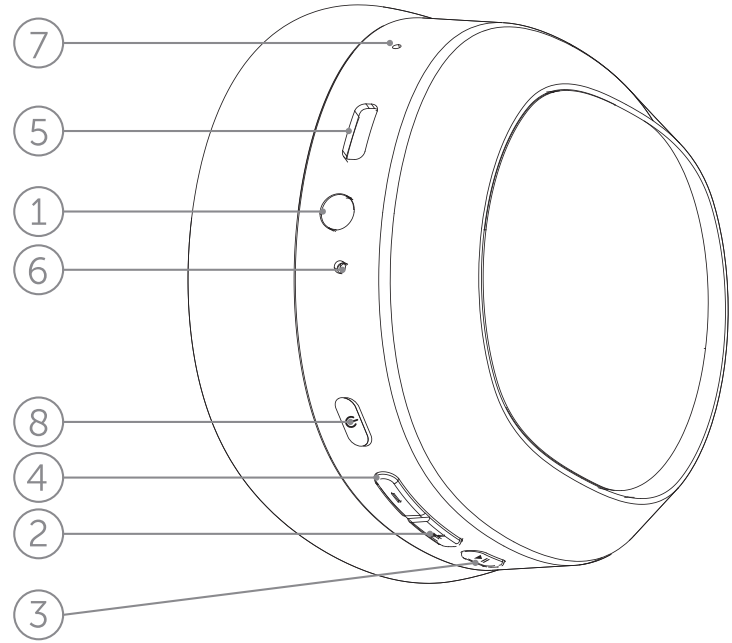
Матеріал: ABS+PU+метал
Версія Bluetooth: 6.0
Розмір динаміка: Ø40мм
Конектор: Type-C, AUX
Підтримувані профілі BT: A2DP, AVRCP, HFP
Аудіокодек: AAC, SBC
Ємність акумулятора: 600мАг
Тип акумулятора: літієвий
Час роботи (дзвінки): 40 год (на гучності 100%)
Час роботи (музика): 50 год (на гучності 50%)
Час заряджання акумулятора: 2.5 год
Діапазон частот: 20Гц–20кГц
Опір: 32Ω+15%
Розмір продукту: 173x80x189мм
Вага: 203г

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Навушники x1
- Зарядний кабель x1
- Кабель AUX x1
- Гарантійний талон x1
- Посібник користувача x1
- Наліпки x1

ДЕТАЛІ ПРОДУКТУ

1. Порт 3.5 мм
2. Гучність +
3. Пауза/Відтворення
4. Гучність –
5. Порт Type-C
6. Світлодіодний індикатор
7. Мікрофон
8. Кнопка живлення



ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

ЖИВЛЕННЯ

- Натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд, щоб увімкнути навушники. Індикатор блиматиме та пролунає звуковий сигнал — це означає, що навушники перебувають у режимі сполучення.
- Щоб вимкнути пристрій, натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд. Індикатор загориться та згасне, пристрій вимкнеться зі звуковим сигналом.

РЕЖИМ BLUETOOTH

- Увімкніть навушники та Bluetooth на смартфоні або іншому пристрої. Знайдіть у списку «Proove Tender 2» і натисніть для підключення.

Примітка: пристрій підтримує автоматичне повторне підключення до останнього пристрою.

ВИДАЛЕННЯ ІНФОРМАЦІЇ ПРО СПОЛУЧЕННЯ

- Щоб скинути Bluetooth-з’єднання, натисніть кнопку живлення 5 разів поспіль.

АВТОМАТИЧНЕ ПЕРЕПІДКЛЮЧЕННЯ

- Гарнітура відключається, якщо вона виходить за межі зони дії бездротового з'єднання.
- Гарнітура автоматично підключиться, якщо повернеться в зону дії протягом 5 хвилин, інакше вона автоматично вимкнеться.

ПОДВІЙНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ

- Увімкніть навушники та підключіть до першого пристрою.
- Підключіть навушники до другого пристрою.
- Обидва пристрої будуть підключені одночасно.

Примітка: функція подвійного підключення дозволяє використовувати навушники з двома пристроями одночасно, наприклад, з ноутбуком і смартфоном.

КЕРУВАННЯ ВІДТВОРЕННЯМ

- Натисніть «+»: збільшити гучність
- Натисніть «–»: зменшити гучність
- Натисніть кнопку паузи / відтворення: відтворення / пауза
- Подвійне натискання кнопки паузи / відтворення: наступний трек

КЕРУВАННЯ ВИКЛИКАМИ

- Одне натискання: відповісти / завершити виклик
- Подвійне натискання: відхилити виклик / повторний набір останнього номера

ІГРОВИЙ РЕЖИМ

- Натисніть кнопку живлення тричі, щоб перейти в ігровий режим. Щоб вимкнути режим, повторіть дію.

Примітка: ігровий режим знижує затримку звуку для точнішої передачі аудіо в реальному часі.

ГОЛОСОВИЙ АСИСТЕНТ

- Натисніть кнопку живлення чотири рази, щоб активувати голосового асистента. Щоб скасувати — повторіть дію.

СКИДАННЯ НАЛАШТУВАНЬ

- Вимкнувши навушники від пристрою, натисніть кнопку живлення шість разів, щоб скинути всі налаштування цієї гарнітури.

Примітка: після видалення всієї інформації про сполучення пристрій автоматично вимкнеться.

РЕЖИМ AUX

- Під час підключення AUX-кабелю навушники автоматично вимикаються.
- У режимі AUX Bluetooth не працює. Щоб повернутися до бездротового режиму, від'єднайте кабель і увімкніть навушники.

СТАН АКУМУЛЯТОРА

- Коли навушники підключено до пристрою iOS, у верхньому правому куті екрана відображається поточний стан акумулятора.

ЗАРЯДЖАННЯ НАВУШНИКІВ

- Підключіть навушники до зарядного пристрою через порт Type-C.
- Під час заряджання: червоний індикатор світиться постійно.
- Після повної зарядки: червоне світло гасне.

Примітка: не використовуйте пристрої швидкого заряджання. Не перевищуйте встановлений час зарядки. Не використовуйте навушники під час заряджання.

СВІТЛОВА ІНДИКАЦІЯ

Стан пристрою	Світлова індикація
Увімкнення	Синє та червоне світло блимають по черзі
Вимкнення	Червоне світло блимає 2 рази
У режимі сполучення	Синє та червоне світло блимають по черзі
Успішне з'єднання	Синій індикатор горить постійно
Відтворення / Пауза	Синій індикатор блимає або горить постійно
Заряджання	Червоне світло постійно горить
Заряджено повністю	Червоне світло вимикається
Низький заряд батареї	Червоне світло блимає

ДОДАТОК PROOVE

Перед використанням навушників, будь ласка, відскануйте посилання на QR-код, щоб завантажити офіційний додаток «Proove».
Примітка: Додаток доступний в App Store та Play Market.

QR for App

ЯК ПІДКЛЮЧИТИ НАВУШНИКИ?

- У Bluetooth налаштуваннях смартфона під'єднайтесь до навушників.
- У додатку натисніть «+», оберіть свою модель знизу та підтвердьте підключення.
- Додаток за бажанням запропонує надати доступ до контактів та історії викликів.

ОСНОВНИЙ ФУНКЦІОНАЛ ДОДАТКА

Еквалайзер:

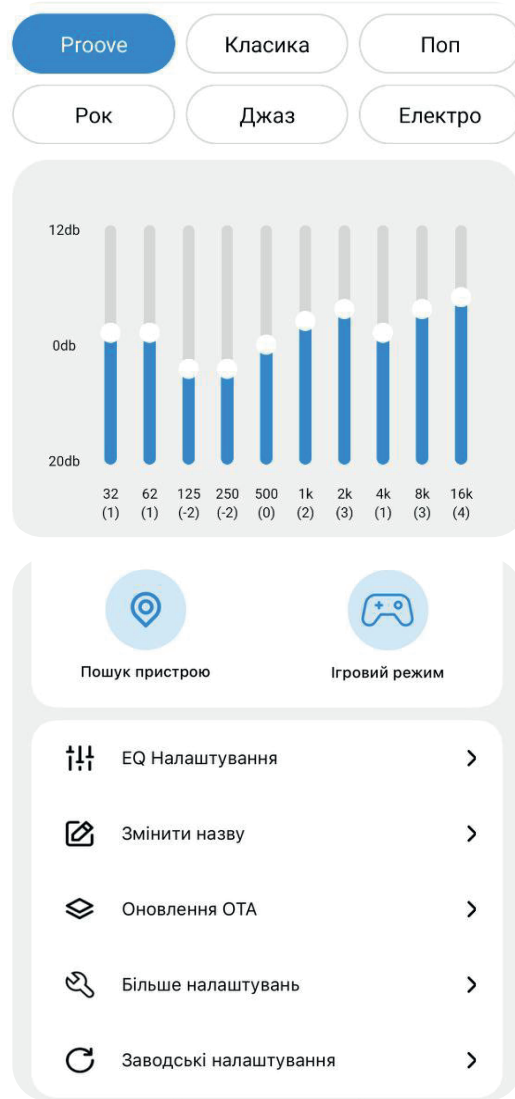
- Готові профілі (поп, рок, джаз, електро тощо).
- Ручне налаштування та збереження своїх стилів.

Швидкі режими:

- Ігровий режим – мінімальна затримка.

Пошук навушників:

- Карта з останнім місцеперебуванням.
- Точна відстань до пристрою.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Навушники слід зберігати в сухому та провітрюваному місці, уникаючи контакту з водою, високою температурою, пилом та іншими агресивними середовищами, щоб запобігти зниженню якості звуку.
- Використовуйте навушники відповідно до рекомендацій, звертаючи увагу на вплив навколишнього середовища.
- Щоб забезпечити стабільне з'єднання, рекомендується дотримуватися дистанції не більше 10 метрів між телефоном і навушниками.
- Якщо навушники не можуть підключитися або працювати належним чином, не розбирайте їх самостійно.
- Гарантія на пристрій і аксесуари не поширюється на випадки самостійного розбирання.
- Для заряджання використовуйте стандартний зарядний пристрій або той, що вказаний виробником.
- Щоб забезпечити нормальну роботу навушників, переконайтеся, що рівень заряду достатній.

Порушення правил експлуатації може призвести до втрати працездатності продукту та втрати гарантії.

RU

Спасибо, что выбрали Proove! Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя перед использованием продукта..

ПАРАМЕТРЫ ПРОДУКТА

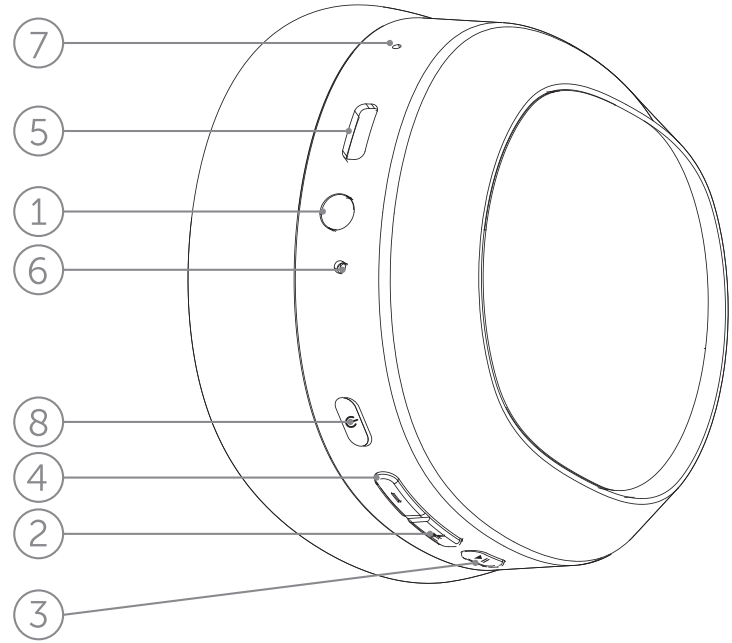
Материал: ABS+PU+металл
Версия Bluetooth: 6.0
Размер динамика: Ø40мм
Коннектор: Type-C, AUX
Поддерживаемые BT-профили: A2DP, AVRCP, HFP
Аудиокодек: AAC, SBC
Ёмкость аккумулятора: 600мАч
Тип аккумулятора: литиевый
Время работы (звонки): 40 ч (при громкости 100%)
Время работы (музыка): 50 ч (при громкости 50%)
Время зарядки аккумулятора: 2.5 ч
Частотный диапазон: 20Hz–20kHz
Сопротивление: 32Ω+15%
Размер продукта: 173x80x189мм
Вес: 203г

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Наушники x1
- Кабель для зарядки x1
- AUX-кабель x1
- Гарантийный талон x1
- Руководство пользователя x1
- Стикеры x1

ДЕТАЛИ ПРОДУКТА

1. Порт 3.5 мм
2. Громкость +
3. Пауза/Воспроизведение
4. Громкость -
5. Порт Type-C
6. Светодиодный индикатор
7. Микрофон
8. Кнопка питания



ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРОДУКТА

ПИТАНИЕ

- Нажмите и удерживайте кнопку в течении 3 секунд, чтобы включить наушники. Индикатор будет мигать и прозвучит звуковой сигнал — это означает, что наушники находятся в режиме сопряжения.
- Чтобы отключить устройство нажмите и удерживайте кнопку в течении 3 секунд. Индикатор загорится и погаснет, устройство выключится с сигналом.

BLUETOOTH РЕЖИМ

- Включите наушники и Bluetooth на смартфоне или другом устройстве. Найдите в списке «Proove Tender 2» и нажмите для подключения.

Примечание: устройство поддерживает автоматическое повторное подключение к последнему устройству.

УДАЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О СОПРЯЖЕНИИ

- Для сброса Bluetooth-соединения нажмите кнопку питания 5 раз подряд.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Гарнитура отключается, если она находится за пределами зоны действия беспроводного подключения.
- Гарнитура автоматически подключится, если вернется в зону действия в течение 5 минут, в противном случае она автоматически отключится.

ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Включите наушники и подключите к первому устройству.
- Подключите наушники ко второму устройству.
- Оба устройства будут подключены одновременно.

Примечание: функция двойного подключения позволяет использовать наушники с двумя устройствами одновременно, например, с ноутбуком и смартфоном.

УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ

- Нажмите «+»: увеличить громкость
- Нажмите «–»: уменьшить громкость
- Нажмите кнопку паузы / воспроизведения: воспроизведение / пауза
- Двойное нажатие кнопки паузы / воспроизведения: следующий трек

УПРАВЛЕНИЕ ВЫЗОВАМИ

- Одно нажатие: ответить / завершить вызов
- Двойное нажатие: отклонить вызов / повторный набор последнего номера

ИГРОВОЙ РЕЖИМ

- Нажмите три раза на кнопку питания чтобы перейти в игровой режим. Чтобы отключить режим, повторите действие.

Примечание: Игровой режим снижает задержку звука для более точной передачи аудио в реальном времени.

ГОЛОСОВОЙ АССИСТЕНТ

- Нажмите кнопку питания четыре раза, чтобы активировать голосового ассистента. Чтобы отменить, повторите действие.

СБРОС НАСТРОЕК

- Отключив наушники от устройства нажмите кнопку питания шесть раз, чтобы сбросить все настройки этой гарнитуры.

Примечание: после удаления всей информации о сопряжении устройство автоматически выключится.

РЕЖИМ AUX

- При подключении AUX-кабеля наушники автоматически выключаются.
- В режиме AUX Bluetooth не работает. Чтобы вернуться к беспроводному режиму, отключите кабель и включите наушники.

СОСТОЯНИЕ АККУМУЛЯТОРА

- Когда наушники подключены к устройству iOS, в правом верхнем углу экрана отображается текущее состояние аккумулятора.

ЗАРЯДКА НАУШНИКОВ

- Подключите наушники к зарядному устройству через порт Type-C.
- Во время зарядки: красный индикатор светится постоянно.
- После полной зарядки: красный свет гаснет.

Примечание: не используйте устройства быстрой зарядки. Не превышайте установленное время зарядки. Не используйте наушники во время зарядки.

СВЕТОВАЯ ИНДИКАЦИЯ

Состояние устройства	Световой индикатор
Включение	Синий и красный мигают поочередно
Выключение	Красный мигает 2 раза
Режим сопряжения	Синий и красный мигают поочередно
Подключено	Синий индикатор горит постоянно
Воспроизведение / Пауза	Синий индикатор мигает или горит постоянно
Зарядка	Красный горит постоянно
Полностью заряжено	Красный гаснет
Низкий заряд батареи	Красный мигает

ПРИЛОЖЕНИЕ PROOVE

Перед использованием наушников отсканируйте ссылку с QR-кодом, чтобы скачать официальное приложение «Proove».
Примечание: Оно доступно в App Store и Play Market.

QR for App

КАК ПОДКЛЮЧИТЬ НАУШНИКИ?

- В Bluetooth настройках смартфона подключитесь к наушникам.
- В приложении нажмите «+», выберите свою модель снизу и подтвердите подключение.
- Приложение по желанию предложит предоставить доступ к контактам и истории вызовов.

ОСНОВНОЙ ФУНКЦИОНАЛ ПРИЛОЖЕНИЯ

Эквалайзер:

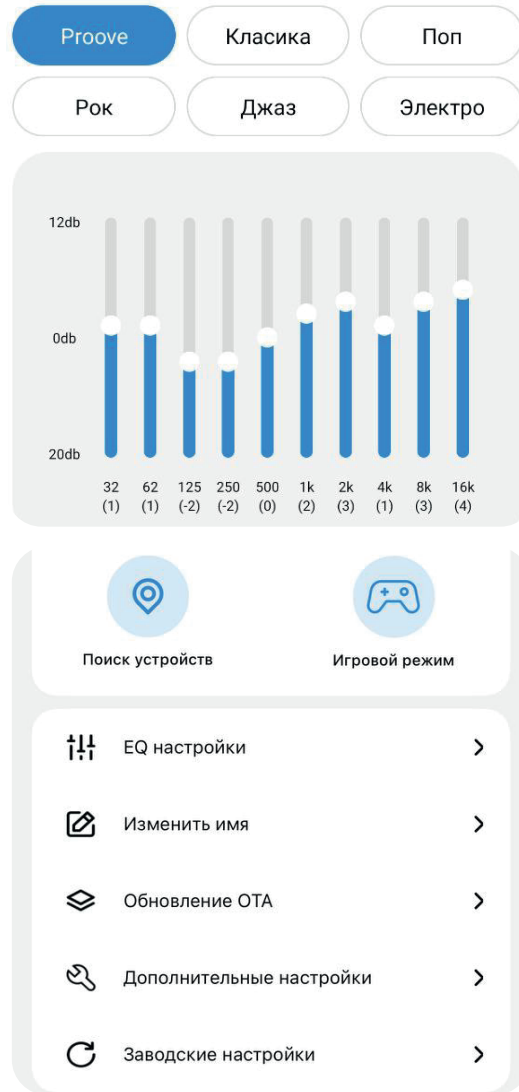
- Готовые профили (поп, рок, джаз, электро и т.д.).
- Ручная настройка и сохранение своих стилей.

Быстрые режимы:

- Игровой режим – минимальная задержка.

Поиск наушников:

- Карта с последним местоположением.
- Точное расстояние до устройства.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Наушники следует хранить в сухом и проветриваемом месте, избегая контакта с водой, высокой температурой, пылью и другими агрессивными средами, чтобы избежать снижения качества звука.
- Используйте наушники в соответствии с рекомендациями, обращая внимание на воздействие окружающей среды.
- Чтобы обеспечить стабильное соединение, рекомендуется соблюдать дистанцию не более 10 метров между телефоном и наушниками.
- Если наушники не могут подключиться или должным образом работать, не разбирайте их самостоятельно.
- Гарантия на устройство и аксессуары не распространяется на случаи самостоятельной разборки.
- Для зарядки используйте стандартное зарядное устройство или то, что указано производителем.
- Чтобы обеспечить нормальное использование наушников, убедитесь, что их заряд достаточен.

Нарушение правил эксплуатации может привести к потере работоспособности продукта и потере гарантии.

TR

Proove'u tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz! Lütfen ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.

ÜRÜN PARAMETRELERİ

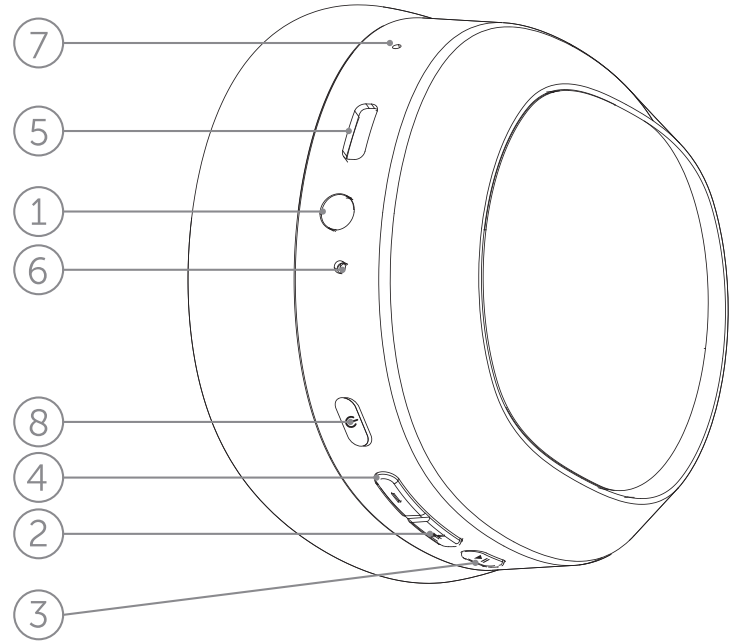
Malzeme: ABS+PU+metal
Bluetooth sürümü: 6.0
Hoparlör boyutu: Ø40mm
Bağlantı noktası: Type-C, AUX
Desteklenen BT profilleri: A2DP, AVRCP, HFP
Ses kodeği: AAC, SBC
Pil kapasitesi: 600mAh
Pil tipi: Lityum
Çalışma süresi (aramalar): 40 saat (%100 ses seviyesi)
Çalışma süresi (müzik): 50 saat (%50 ses seviyesi)
Pil şarj süresi: 2,5 saat
Frekans aralığı: 20Hz-20kHz
Empedans: 32 Ω +%15
Ürün boyutu: 173x80x189mm
Ağırlık: 203g

PAKET İÇERİĞİ

- Kulaklık x1
- Şarj kablosu x1
- AUX kablosu x1
- Garanti kartı x1
- Kullanma kılavuzu x1
- Etiketler x1

ÜRÜN DETAYLARI

1. 3,5 mm Giriş
2. Ses Açma/Kapama
3. Duraklat/Oynat
4. Ses Kısma
5. Type-C Girişi
6. LED Göstergesi
7. Mikrofon
8. Güç Düğmesi



ÜRÜN ÇALIŞTIRMA

GÜÇ

- Kulaklıkları açmak için düğmeye 3 saniye basılı tutun. Gösterge yanıp sönecek ve bir ses sinyali duyulacaktır; bu, kulaklıkların eşleştirme modunda olduğu anlamına gelir.
- Cihazı kapatmak için düğmeye 3 saniye basılı tutun. Gösterge yanıp sönecek ve cihaz bir sinyalle kapanacaktır.

BLUETOOTH MODU

- Kulaklıklarınızı ve akıllı telefonunuzda veya diğer cihazınızda Bluetooth'u açın. Listede "Proove Tender 2"yi bulun ve bağlanmak için dokunun.

Not: Cihaz, son cihaza otomatik olarak yeniden bağlanmayı destekler.

EŞLEŞTİRME BİLGİLERİNİ SİLME

- Bluetooth bağlantısını sıfırlamak için güç düğmesine art arda 5 kez basın.

OTOMATİK YENİDEN BAĞLANTI

- Kulaklık, kablosuz menzil dışına çıktığında bağlantıyı keser.
- Kulaklık, 5 dakika içinde menzile geri dönerse otomatik olarak yeniden bağlanır, aksi takdirde otomatik olarak kapanır.

ÇİFT BAĞLANTI

- Kulaklıkları açın ve ilk cihaza bağlayın.
- Kulaklıkları ikinci cihaza bağlayın.
- Her iki cihaz da aynı anda bağlanacaktır.

Not: Çift bağlantı özelliği, kulaklıkların aynı anda iki cihazla (örneğin, bir dizüstü bilgisayar ve bir akıllı telefon) kullanılmasını sağlar.

ÇALMA KONTROLÜ

- "+" tuşuna basın: sesi artırın
- "–" tuşuna basın: sesi azaltın
- Oynat/duraklat düğmesine basın: oynat/duraklat
- Oynat/duraklat düğmesine iki kez basın: sonraki parçaya geçin

ARAMA KONTROLÜ

- Tek basış: aramayı cevapla / sonlandır
- Çift basış: aramayı reddet / son numarayı tekrar ara

OYUN MODU

- Oyun moduna girmek için güç düğmesine üç kez basın. Modu kapatmak için, işlemi tekrarlayın.

Not: Oyun modu, daha doğru gerçek zamanlı ses iletimi için ses gecikmesini azaltır.

SESLİ ASİSTAN

- Sesli asistanı etkinleştirmek için güç düğmesine dört kez basın. İptal etmek için işlemi tekrarlayın.

AYARLARI SIFIRLA

- Kulaklıkları cihazdan çıkardıktan sonra, bu kulaklığın tüm ayarlarını sıfırlamak için güç düğmesine altı kez basın.

Not: Tüm eşleştirme bilgileri silindikten sonra cihaz otomatik olarak kapanacaktır.

AUX MODU

- AUX kablosu bağlandığında kulaklıklar otomatik olarak kapanır.
- AUX modunda Bluetooth çalışmaz. Kablosuz moda dönmek için kabloyu çıkarın ve kulaklıkları açın.

PİL DURUMU

- Kulaklıklar bir iOS cihazına bağlıyken, mevcut pil durumu ekranın sağ üst köşesinde görüntülenir.

KULAKLIKLARI ŞARJ ETME

- Kulaklıkları Type-C bağlantı noktası üzerinden şarj cihazına bağlayın.
- Şarj sırasında: kırmızı gösterge yanık kalır.
- Tam şarjdan sonra: kırmızı ışık söner.

Not: Hızlı şarj cihazları kullanmayın. Belirtilen şarj süresini aşmayın. Şarj sırasında kulaklıkları kullanmayın.

GÖSTERGE IŞIKLARI

Cihaz Durumu	Işık Göstergesi
Açık	Mavi ve kırmızı ışıklar dönüşümlü olarak yanıp sönüyor
Kapalı	Kırmızı ışık iki kez yanıp sönüyor
Eşleştirme modu	Mavi ve kırmızı ışıklar dönüşümlü olarak yanıp sönüyor
Bağlı	Mavi ışık sürekli yanıyor
Oynatma/Duraklatma	Mavi ışık yanıp sönüyor veya sürekli yanıyor
Şarj oluyor	Kırmızı ışık yanıyor
Tamamen şarj oldu	Kırmızı ışık kapalı
Düşük pil	Kırmızı ışık yanıp sönüyor

PROOVE UYGULAMASI

Kulaklıkları kullanmadan önce, lütfen resmi «Proove» uygulamasını indirmek için QR kod bağlantısını tarayın.
Not: Uygulama Apple Store ve Play Market'te mevcuttur.

QR for App

KULAKLIKLARI NASIL BAĞLARIM?

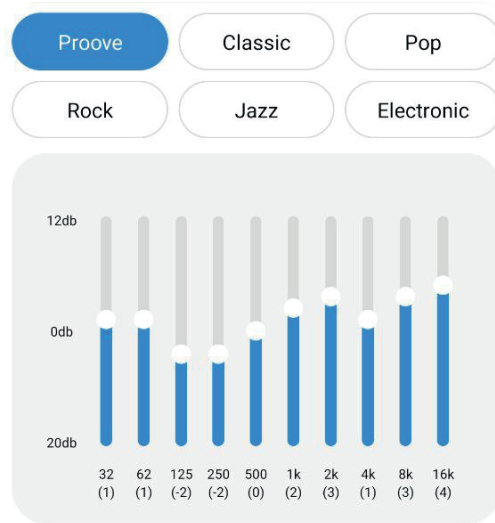
- Akıllı telefonunuzun Bluetooth ayarlarında, kulaklıklara bağlanın.
- Uygulamada «+» simgesine tıklayın, alttan modelinizi seçin ve bağlantıyı onaylayın.
- Uygulama isteğe bağlı olarak kişilerinizi ve arama geçmişinizi paylaşmanızı önerecektir.

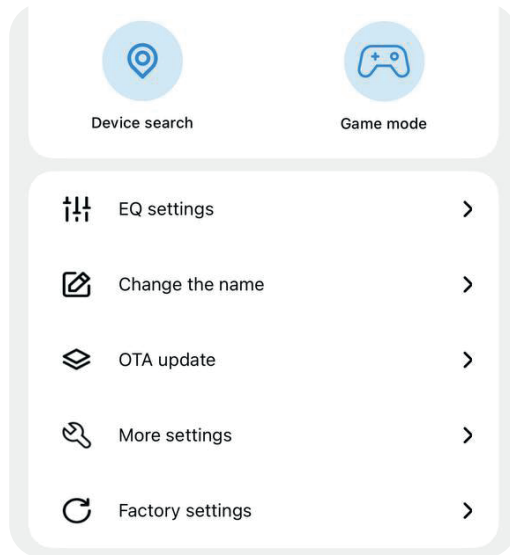
UYGULAMANIN TEMEL FONKSİYONLARI

Ekolayzır:
- Önceden hazırlanmış profiller (pop, rock, caz, elektro vb.).
- Manuel özelleştirme ve kendi stillerinizi kaydetme.

Hızlı modlar:
- Oyun modu – minimum gecikme süresi.

Kulaklık arama:
- Son konumunuzu gösteren harita.
- Cihazınıza olan mesafeyi öğrenin.





UYARI

- Kulaklıkları kuru ve havalandırılmış bir yerde saklayın,su, yüksek sıcaklık, toz ve diğer aşındırıcı ortamlardan uzak tutun, ses kalitesinin bozulmasını önlemek için.
- Kulaklıkları, çevrenin etkilerine dikkat ederek, önerilere uygun şekilde kullanın.
- Düzgün bir bağlantı sağlamak için, telefonunuz ve kulaklıklar arasında 10 metreden fazla mesafe bırakmamanız önerilir.
- Kulaklıklar bağlanmıyorsa veya düzgün çalışmıyorsa, kendiniz sökmeyin.
- Yetkili servis merkezleri dışında, ürünün açılması durumunda cihaz ve aksesuarların garantisi geçersizdir.
- Şarj için standart bir şarj cihazı veya üretici tarafından belirtilen bir şarj cihazı kullanın.
- Kulaklıkların düzgün çalışması için yeterli şarja sahip olduklarından emin olun.

Kullanım talimatlarına uyulmaması, ürünün arızalanmasına ve garantinin geçersiz olmasına neden olabilir.

WARNING

Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other damage.



Shenzhen Anyway Technology Co., Ltd.
27th Floor, Building 1, Huaqiang Kechuang Plaza, Futian District, Shenzhen, China
Designed by Proove. Made in China

PROD
UCT
WITH
LOVE

Join Proove on social media!